

517477-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge – Generalplanung Umbau
Zentrale Experimentelle Tierhaltung (ZET)

OJ S 142/2026 27/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Universitätsklinikum Jena

E-pošta: vergabestelle@med.uni-jena.de

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Zdravlje

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Generalplanung Umbau Zentrale Experimentelle Tierhaltung (ZET)

Opis: Das Zentrum für Experimentelle Tierhaltung (ZET) des UKJ ist derzeit über mehrere Standorte im Stadtgebiet verteilt. Das ZET soll künftig im Forschungszentrum Lobeda (FZL) im Gebäude F4 (Bauteil 6430 Ebene 20) zusammengeführt werden. Zudem beinhaltet das Standortkonzept die Idee einer Fusionierung der Nager-Tierhaltungen zweier Institutionen (UKJ und FSU) zu einer gemeinsamen Versuchstierhaltung am Standort FZL / F4. Damit sollen die aktuellen tierschutzrechtlichen Anforderungen effizient und nachhaltig verfolgt und Nutzeranforderungen, soweit wie möglich umgesetzt werden. Voraussetzung für die Neustrukturierung des Zentrums Experimentelle Tierhaltung (ZET) am Standort in Jena-Lobeda ist eine entsprechende planerische Vorbereitung und bauliche Um-setzung der Sanierung der Ebene 20 im Gebäude F4. Gegenstand des Vergabeverfahren ist die Generalplanung für diese Leistung.

Identifikacijska oznaka postupka: 54cd821b-5bde-41cc-9c51-ebdac53a166c

Interna identifikacijska oznaka: 730.V.26.088

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: da

Obrazloženje ubrzanog postupka: Verkürzung der Angebotsfrist nach Einholung der Zustimmung im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs - Angebotserstellung ohne besondere Anforderung bzgl. Erstellung von Konzepten oder Lösungsvorschlägen

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Am Klinikum 1

Grad: Jena

Poštanski broj: 07747

Zemlja – podregija (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYAMUVR#

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Generalplanung Umbau Zentrale Experimentelle Tierhaltung (ZET)

Opis: Am UKJ werden Tierversuche zum Verständnis komplexer Zusammenhänge im Körper als Grundlagenforschung oder translationale Forschung eingesetzt. Vor der Durchführung von Tierversuchen erfolgt stets eine Prüfung, ob Alternativmethoden verfügbar sind, mit denen das wissenschaftliche Forschungsziel auch erreicht werden kann. An jeder Einrichtung, an der Versuchstiere gehalten werden, sind Tierschutzbeauftragte bestellt. Eine Reihe von weitreichenden Ereignissen in der jüngsten Vergangenheit haben das Bild vom Arbeiten in einer Tierexperimentellen Anlage wesentlich verändert. Dazu zählen nicht nur Veränderungen im Tierschutz oder der stetig größer werdende Einsatz von Ersatzmethoden zu Tierversuchen, sondern auch der immer sicherere Gebrauch von Kryotechnologien, die Vorratshaltungen an transgenen Nagern weniger notwendig werden lassen. Darüber hinaus wird stetig daran gearbeitet, Verbesserungsmöglichkeiten im Hinblick auf Ressourcen- und Energieeinsparungen bei allen Wirtschaftswegen innerhalb einer Versuchstierhaltung zu finden. Trotzdem bleiben tierexperimentelle Einrichtungen ein wichtiger Punkt im Rahmen von präklinischer und klinischer Forschung. Sanierung und Umbau Ebene 20 im Gebäude F4 waren bereits Gegenstand einer im Jahr 2022 vergebenen Generalplanungsleistung. Die dafür erbrachten Leistungen liegen bis zur abgeschlossenen Leistungsphase 2 vor. Die Zentralisierung der Tierhaltung war dabei nicht Gegenstand der seinerzeitigen Aufgabenstellung. Es wurde ein abschnittsweiser Umbau in mehreren Bauabschnitten ohne vollständige Auslagerung geplant. Im Zuge von Wirtschaftlichkeitsbetrachtungen und Änderungen der gesetzlichen Vorgaben zur Tierhaltung hat sich der Auftraggeber zur Zentralisierung der Nager-Tierhaltung und zur temporären Auslagerung des Tierbestandes entschieden. Damit besteht Baufreiheit auf der gesamten Ebene und die Sanierung des gesamten Bereichs kann in einem Zuge erfolgen. Der bisherige Auftragnehmer steht dafür nicht mehr zur Verfügung. Die aktuelle Vorstellung seitens des Nutzers sieht dabei zur Neustrukturierung eine weitestgehende Beibehaltung der vorhandenen Raumgeometrie und Nutzungsarten (Büro, Labor, Tierhaltung, etc.) vor. Eine entsprechende Raum- und Funktionsbeschreibung wurde nutzerseits erstellt. Diese ist im Rahmen der Vorplanung zu prüfen und planerisch umzusetzen. Für das Projekt sollen die Planungsleistungen durch ein Generalplanungsteam vollumfänglich erbracht und koordiniert werden. Sanierung und Umbau Ebene 20 im Gebäude F4 waren bereits Gegenstand einer im Jahr 2022 vergebenen Generalplanungsleistung mit abweichender Aufgabenstellung. Die dafür erbrachten Leistungen liegen bis zur abgeschlossenen Leistungsphase 2 vor. Die Leistung wird in drei Leistungsstufen unterteilt und jede Leistungsstufe separat abgerufen, die Leistungsstufe 1 mit Bezuschlagung. Der Auftraggeber wird durch den Geschäftsbereich Neubau, mit einem Projektleiter, ohne externe Projektsteuerung, vertreten.

Interna identifikacijska oznaka: 730.V.26.088

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Am Klinikum 1

Grad: Jena

Poštanski broj: 07747

Zemlja – podregija (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 7 Mjeseci

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2

Druge informacije o obnovi: Die Leistung wird in drei Leistungsstufen unterteilt und jede Leistungsstufe separat abgerufen, die Leistungsstufe 1 mit Bezuschlagung.

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za zahtjev za sudjelovanje

Projekt javne nabave u cijelosti se ili djelomično financira sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Nachweis über Generalplanungsleistungen für ein Neubau- oder

Sanierungsvorhaben im Krankenhausbau oder Laborbau mit Baukosten (KG 200-600) >= 10,0

Mio. EUR im Zeitraum der letzten 5 Jahre vor Bekanntmachung

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Redoslijed važnosti: 1,00

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Nachweis über Planungsleistungen der beteiligten Objekt- und

Fachplaner für Umbau und Sanierung in Gebäuden bei laufendem Betrieb im Zeitraum 5

Jahre vor Bekanntmachung

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Redoslijed važnosti: 2,00

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Nachweis über Planungsleistungen über mindestens 3 Leistungsphasen der HOAI des beteiligten Objektplaners und Fachplaners TGA für Projekte der Tierhaltung im wissenschaftlichen Bereich im Zeitraum 8 Jahre vor Bekanntmachung
Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka
Redoslijed važnosti: 3,00

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Nachweis über abgeschlossene Planungsleistungen über mindestens 3 Leistungsphasen der HOAI des beteiligten Objektplaners und Fachplaners TGA für Projekte mit biologischen oder gentechnischen Sicherheitsstufen im Zeitraum 5 Jahre vor Bekanntmachung

Kriterij: Tehničari ili tehnička tijela za obavljanje posla

Opis kriterija odabira: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung in der Projektleitung und jeweils einer Referenz Projektleitung als Generalplaner

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Honorar

Opis: Honorar

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (decimalni broj, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 0,5

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Projektorganisation / Projektteam

Opis: Projektorganisation / Projektteam

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (decimalni broj, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 0,2

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Vorgehen/Terminkonzept/Präsentation

Opis: Vorgehen/Terminkonzept/Präsentation

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (decimalni broj, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 0,3

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 14/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYAMUVR/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYAMUVR>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 27/08/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYAMUVR>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Nach Ermessen des AG unter Berücksichtigung der Vergabegrundsätze

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Nachweis über die Berechtigung des vorgesehenen Entwurfsverfassers gemäß § 67 ThürBO

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: Eine Bewerber-/Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrages bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt und - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Financijski aspekti: Eigenerklärung zum Vorliegen / Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung, aus der hervorgeht, dass die auftragsspezifischen Risiken abgedeckt sind und Bestätigung, dass ggf. eine Anpassung im Ergebnis der Verhandlungen erfolgt. Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB; § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG bzw. Verfehlungen im Rahmen der Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung vorliegen; Eigenerklärung zu EU-Sanktionspaket - RUS-Sanktionen Verbot von Auftragserteilungen an russische Unternehmen

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt (ThLVwA)

Informacije o rokovima za preispitivanje: Statthafte Rechtsbehelfe sind gemäß §§ 155 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die in Ziffer 1.1) genannte Vergabestelle zu richten. Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist in Ziffer VI.4.1) genannt. Statthafter Rechtsbehelf ist gemäß §§ 155 ff. GWB der Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer (Ziff. VI.4.1)). Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Universitätsklinikum Jena

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Universitätsklinikum Jena

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Universitätsklinikum Jena

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Universitätsklinikum Jena

Registracijski broj: DE150545777

Poštanska adresa: Kastanienstraße 1

Grad: Jena

Poštanski broj: 07747

Zemlja – podregija (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Stabsstelle Vergabe

E-pošta: vergabestelle@med.uni-jena.de

Tel.: +49 3641-9320180

Faks: +49 3641-9320082

Internet: <https://www.uniklinikum-jena.de>

Profil kupca: <https://www.uniklinikum-jena.de/stabsstellevergabe.html>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Universitätsklinikum Jena

Registracijski broj: DE150545777

Poštanska adresa: Kastanienstraße 1

Grad: Jena

Poštanski broj: 07747

Zemlja – podregija (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Stabsstelle Vergabe

E-pošta: vergabestelle@med.uni-jena.de

Tel.: +49 3641-9320180

Faks: +49 3641-9320082

Internet: <https://www.uniklinikum-jena.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer

Landesverwaltungsamt (ThLVwA)

Registracijski broj: 16900334-0001-29

Poštanska adresa: Jorge-Semprún-Platz 4

Grad: Weimar

Poštanski broj: 99432

Zemlja – podregija (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Tel.: +49 36137737276

Faks: +49 36137739354

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 63053928-23cf-49ff-9137-915624486266 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 23/07/2026 16:53:49 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 517477-2026

Broj izdanja SL S-a: 142/2026

Datum objave: 27/07/2026